

Conference of Speakers of EU-Parliaments – 29 June – 2 July 2006
Language regime

COUNTRY	PARLIAMENT/ CHAMBER	1. Brings own interpreters	2. English/French All parliaments using these languages share the costs	3. The host Parliament organizes inter- pretation into chosen language (the inquirer covers the costs)
Austria – Autriche	Bundesrat			Mr Olaf Brosig Ms Carmen Tank German
Austria – Autriche	Nationalrat			Mr Olaf Brosig Ms Carmen Tank German
Belgium – Belgique	Chambre des Représentants		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
Belgium – Belgique	Sénat		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	

05-001800-3

Bulgaria – Bulgarie	Narodno Sobranie		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
Croatia – Croatie	Hrvatski Sabor	Ms Barbara Tartaglia Mr Josip Paravic English/Croatian/English		
Cyprus – Chypre	Vouli Antiprosopon			Ms Vicky Nicolopoulou Ms Katerina Xyla Greek (same interpreter as Greece)
Czech Republic – République Tchèque	Poslanecka Snemova	Mr Zdenek Hofman Ms Jana Frankova English/Czech/English		
Czech Republic – République Tchèque	Senat	Mr Zdenek Hofman Ms Jana Frankova English/Czech/English		
Denmark – Danemark	Folketinget	Ms Kamma Skov Ms Antje Rösch Ms Mette Skodborg Danish		
Estonia – Estonie	Riigikogu	Ms Regina Rusetski English/Estonian/English		
Finland – Finlande	Eduskunta		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
France	Assemblée Nationale		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	

Ref. 05-001800-3

05-001800-3

France	Sénat		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
Germany - Allemagne	Bundesrat			Mr Olaf Brosig Ms Carmen Tank German
Germany - Allemagne	Bundestag			Mr Olaf Brosig Ms Carmen Tank German
Greece	Vouili Ton Ellinon			Ms Vicky Nicolopoulou Ms Katerina Xyla Greek (same interpreter as Cyprus)
Hungary - Hongrie	Országgyűlés	Ms Maria Mesterházy Mr Gábor Karakai English/Hungarian/English		
Ireland - Irlande	Dail Éireann		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
Ireland - Irlande	Seanad Éireann		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
Italy - Italie	Camera dei Deputati			Ms Marisa Rufo Mr Paolo Nesti Poggi Italian
Italy - Italie	Senato della Repubblica			Ms Marisa Rufo Mr Paolo Nesti Poggi Italian

Ref. 05-001800-3

05-001800-3

Latvia – Lettonie	Saeima	Ms Sinjita Strikauska Latvian/English/Latvian		
Lithuania – Lituanie	Seimas	Ms Kristina Kackuviene Lithuanian/English/ Lithuanian		
Luxembourg	Chambre des Députés			
Malta – Malte	Il-Kamra Tad-Deputati		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
Netherlands – Les Pays Bas	Tweede Kamer		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
Netherlands – Les Pays Bas	Eerste Kamer		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
Poland – Pologne	Sejm	Ms Malgorzata Marcinkowska Mr Grzegorz Oberda English/Polish/English		
Poland – Pologne	Senat	Ms Malgorzata Marcinkowska Mr Grzegorz Oberdan English/Polish/English		
Portugal	Assembleia da República			Mr Fernando Almeida Ms Maria A. Ferrari Portuguese

05-001800-3

Romania – Roumanie	Camera Deputatilor		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
Romania – Roumanie	Senatul		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
Turkey – Turquie	Türkiye Büyük Millet Meclisi	Mr Mucahit Arslan Ms Arzu Osman English/Turkish/English		
Slovakia – Slovaquie	Národná rada Slovenskej Republiky	Ms Zuzana Kováčová Mr Viliam Behran English/Slovak/English		
Slovenia – Slovénie	Drzavni Zbor Republike Slovenije	Ms Hannah Starman Ms Barbara Rován English/Slovenian/English Speak French as well		
Slovenia – Slovénie	Drzavni Svet Republike Slovenije	Ms Hannah Starman Ms Barbara Rován English/Slovenian/English Speak French as well		
Spain – Espagne	Congreso de los Diputados			Ms Irene Stanton Mr Guillermo Liwszyg Spanish
Spain – Espagne	Senado			Ms Irene Stanton Mr Guillermo Liwszyg Spanish

05-001800-3

Sweden – Suède	Riksdagen		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
United Kingdom – Royaumeuni	House of Commons		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
United Kingdom – Royaumeuni	House of Lords		Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	
European Parliament				Ms Irene Stanton Mr Guillermo Liwszyg Spanish
Norway (observer)			Ms Aase Peerless Ms Sue Rollin English Ms Catherine Gay Ms Sabine El Sayegh French	